

INSTUCTIVO PARA REALIZAR EL PAGO DE LA TASA

DE LOS PERMISOS DE INGRESO CONSULARES

INSTRUCTIONS FOR THE PAYMENT OF THE CONSULAR ENTRY PERMIT FEE

I.- Ingresar a la página de migraciones, www.migraciones.gov.ar y sobre 1er sección de la izquierda titulada “TRAMITES”, clicar el título “Tramitación de Ingresos”.

I. Enter our Migrations Office website, www.migraciones.gov.ar, go to “Procedures” in the first section to the left, and click on the “Processing of Entry” button.



II.- En la parte superior de la pantalla se encuentra el acceso para pagar por PROVINCIAPAGOS. (deberá clickearse dentro del rectángulo rojo).

II. At the top of the screen, you will find a link to pay using PROVINCIAPAGOS
(Click on the red box).



III.- En la pantalla de “Pago de Permiso de Ingreso ante Consulado Argentino”, se realiza el REGISTRO únicamente en el primer ingreso.

III. On the “Entry Permit Fee Payment before Argentine Consulate” screen, users are required to sign up only once.

IMPORTANTE: Solo se puede efectuar el pago e ingresar al aplicativo, una vez que el usuario se ha dado de alta en el sistema y se ha obtenido una contraseña. La persona usuario no necesariamente es la titular de la tarjeta de crédito o el beneficiario del visado.

IMPORTANT: Users may only access the application and make a payment after registration in the system and generation of a password. The user need not be the owner of the credit card or the beneficiary of the requested visa.



The screenshot shows the web application interface for 'Pago de Permiso de Ingreso ante Consulado Argentino'. At the top, there are logos for 'Dirección Nacional de Migraciones' and 'Ministerio del Interior y Transporte'. Below the logos, the title 'Pago de Permiso de Ingreso ante Consulado Argentino' is displayed, along with a language selector for 'English | Español'. A descriptive paragraph explains that the concept corresponds to the fee for managing the entry and permanence of foreign residents in the country. There is a 'Soporte' (Support) section with links for 'Ayuda', 'Preguntas más frecuentes', and 'Crear Reclamo'. A login section titled 'Entrar' includes a form with fields for 'Nombre de usuario' and a password field (masked with dots), a 'REGISTRO' button, and a link for 'HA OLVIDADO SU CONTRASEÑA?'. At the bottom, there are logos for 'Grupo Provincia' and 'Provincia Pagos', along with telephone contact information: 'ATENCIÓN TELEFÓNICA Tel: +54 11 5080 3030 Lunes a Viernes de 8 a 20hs'. A footer contains copyright information for 2013 and links to 'Inicio', 'Términos y condiciones', 'Ayuda', and 'Preguntas más frecuentes'.

IV.- Datos para darse de alta en el sistema como usuario y obtener la contraseña:

Se completan los datos de contacto para crear el perfil de usuario.

IV.- Data required for user registration and password generation: Complete contact data to create a user profile.

Acceder

S

Nombre de usuario (*)	<input type="text"/>
Clave de acceso (*)	<input type="password"/>
Confirme su contraseña (*)	<input type="password"/>
Nombre (*)	<input type="text"/>
Apellido (*)	<input type="text"/>
E-Mail (*)	<input type="text"/>
País de nacimiento (*)	<input type="text" value="Afganistán"/>
Nro de Pasaporte (*)	<input type="text"/>
Fecha de Nacimiento (*) (DD/MM/YYYY)	<input type="text"/>
Nro de telefono (*) (Código de país) + (código de área)	<input type="text"/>
Telefono alternativo	<input type="text"/>

Incluir letras y números como aparecen en el pasaporte, sin espacios, comas, puntos o guiones

(*) campos solicitados

Deberán ingresarse los datos solicitados como (*) obligatorios. Se creará el usuario.

Fields marked as compulsory (*) must be completed in order to create a user.

IMPORTANTE: los datos suministrados son los del usuario, no necesariamente beneficiario del visado ni del titular de la tarjeta de crédito.


IMPORTANT: The data supplied should be those of the user, who need not be the beneficiary of the visa or the owner of the credit card.

V.- En el caso de tener usuario y no recordar su contraseña, se podrá solicitar mediante la opción REGISTRO en donde ingresará con su usuario o su email.


V. - If you have generated a user but have forgotten your password, you may recover it by using the REGISTER option, which can be accessed using either a username or an e-mail address.

¿Olvidó su contraseña?

Por favor ingrese su nombre de usuario.

O busque por su e-mail

Será remitida al email informado, la clave de acceso para que pueda cargar los datos de la tasa que debe abonar.

The password will be forwarded to the e-mail address provided, in order for the user to be able to load the data of the fee to be paid.

VI.- Una vez que se posee el usuario y la contraseña, ya podrá acceder en:

VI.- After generating a username and a password, you can access the system from here:



VII.- Ya dentro del sistema de pago, se deben ingresar los datos de la persona beneficiaria del visado, es decir del extranjero en cuyo pasaporte se estampará la visa de ingreso a la República Argentina.

VII.- Once in the payment system, the data of the visa applicant must be provided; that is, the data of the foreigner whose passport will be stamped with the entry visa to the Argentine Republic.

Para ello, deberá cargar los datos solicitados:

The following data are required:

- 1) Apellido y nombre 1) First and Last Name
- 2) País de nacimiento 2) Country of Birth
- 3) Tipo y Numero de Documento 3) Type and Number of ID Document
- 4) Sexo 4) Gender
- 5) Fecha de nacimiento 5) Date of Birth
- 6) Consulado en donde se tramitará el permiso 6) Consulate where the application will be processed

Agregar un nuevo formulario

Por favor, rellene el formulario con la información de los pasajeros y compruebe los datos, usted no podrá modificar esta información una vez que el pago se haya completado.

Nombre:	<input type="text" value="Ariel"/>
Apellido:	<input type="text" value="prueba"/>
País de nacimiento:	<input type="text" value="Bielorrusia"/>
Tipo de documento:	<input type="text" value="PASSPORT"/>
Número del documento:	<input type="text" value="2314"/> <small>Incluir letras y números como aparecen en el pasaporte, sin espacios, comas, puntos o guiones</small>
Genero:	<input type="text" value="- Seleccione uno -"/>
Fecha de nacimiento:	<input type="text" value="25/02/2013"/> Fecha de Nacimiento (*) (DD /MM / AAAA)
Seleccione un Consulado:	<input type="text" value="Alemania: FRANCFORT DEL MENO"/>
Tasa abonada:	EUR 300
<input type="button" value="Añadir"/>	

Alta Formulario

Usted no tiene ningun formulario todavía.

Una vez cargado los datos correspondientes el sistema informará el valor a abonar. Tenga en cuenta que los datos cargados no van a poder modificarse una vez abonado. Verifique bien el lugar en donde se realizará el trámite, tampoco podrá ser modificado una vez pagado.

Once the relevant data is provided, the system will specify the amount to be paid.

Please note that the information provided may not be modified after payment is made.

Please, also check that the place where the application will be submitted is correct, since it may not be modified after payment is made either.

Al verificar todos los datos, confírmelos clickeando el botón “Añadir”.

After checking that the data are correct, confirm by clicking the "Add" button.

IMPORTANTE: El pago de las tasas estará sujeto al límite de compra de la tarjeta de crédito utilizada.

IMPORTANT: The payment of fees shall be subject to the spending limit of the credit card used.


La persona titular de la tarjeta puede pagarle a cualquier otra persona. No hay restricción para que la persona beneficiaria del visado sea la misma que la titular de la tarjeta pagadora.

The holder of the card can make a payment in favour of any other person. The beneficiary of the visa need not be the same person as the holder of the credit card used for payment.

VIII.- Una vez confirmados los datos, se hará efectivo el pago clickeando el botón “PAGO”.

VIII. - Once the data are confirmed, click on the "PAYMENT" button to make the payment.

Alta Formulario

#	Nombre	Apellido	País de nacimiento	Consulado	Fecha de nacimiento	Total
1	laura	prueba	Afganistán	BELGRADO	10/10/1910	USD 100,00 
						USD 100,00 ARP 518,00

Pago

Solo se podrá borrar el comprobante, antes del pago, clickeando el carrito situado a la derecha de la pantalla.

Transactions may only be cancelled before payment by clicking on the shopping cart on the right-hand side of the screen.

IX.- Confirmación de formulario y pago:

IX.- Confirmation of form and payment:

Se desplegará la pantalla con la leyenda "Tarjeta de Crédito", en donde se ingresarán los datos específicos de la tarjeta de crédito utilizado.

A "Credit Card" screen will pop up for the user to complete the specific information of the credit card used.

Luego se concretará el pago clickeando el botón "Confirmar pago"

Payment must be confirmed by clicking on the “Confirm Payment” button.



Ultimo Paso: Forma de Pago

El total de su compra es de ARS 3108.00. Ha elegido pagar en Pesos Argentinos (ARS).
Para finalizar con su pedido, por favor ingrese la información solicitada y haga click en el botón "Terminar compra".

VISA
00:00:00

Tarjeta de Crédito

Titular de la Tarjeta ?

Número de Tarjeta

Código de Seguridad ?

Fecha de Vencimiento /

Confirmar Pago

X.- Validado el pago por la tarjeta de crédito utilizada, se emitirá un comprobante como el que se muestra a continuación.

X. - Once the payment is validated by the credit card used, a receipt like the one shown above will be issued.

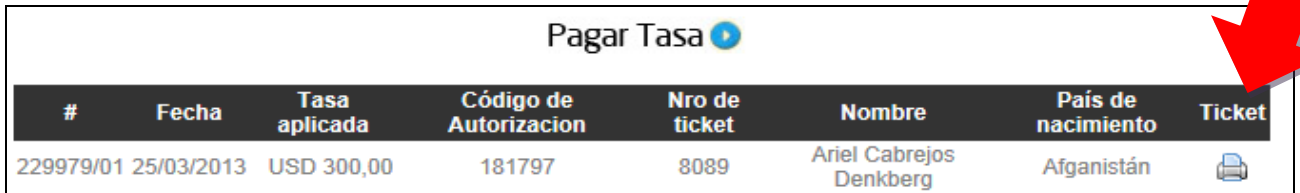
	Dirección Nacional de Migraciones		Ministerio del Interior y Transporte Presidencia de la Nación
Pago de tasa para tramitar el PERMISO INGRESO CONSULAR			
Fecha de Emisión	26/09/2013 (dd/mm/yyyy)	Apellido	Hernandez
CONSULADO	FOZ DE IGUAZU	Nombre	Pablo
País de nacimiento:	Australia / Australia	Nro Documento:	1358468
Forma de Pago:	Tarjeta de Crédito / Credit Card	Tarjeta:	Visa
Cód Autorización:	268034	Nro Tarjeta:	450799XXXXXX0010
IDSticker:	PIC-94000001	Importe	USD 300
Recuerde imprimir este ticket. El mismo deberá ser presentado en las oficinas de Migraciones de Argentina al ingresar al país.			
			
00294000001AUS300001309261309267			

El mismo será remitido al mail informado, debiendo presentar dos copias junto con la documentación requerida en el consulado argentino donde se solicita el estampado de la visa.


The receipt will be forwarded to the e-mail address provided. Two copies of this receipt will be required together with the documents to be submitted at the Argentine consulate where the visa stamp is requested.

IMPORTANTE: También puede imprimirse el comprobante desde la pantalla inicial que aparece una vez cargado el usuario y la contraseña. Allí deberá clickear el título "Mis Formularios" para el acceso al historial de pagos.

IMPORTANT: The receipt can also be printed from the start screen that appears once the user and password are generated. On that screen, click on "My Forms" to access your payment history.



The screenshot shows a table titled "Pagar Tasa" with a blue play button icon. The table has eight columns: "#", "Fecha", "Tasa aplicada", "Código de Autorización", "Nro de ticket", "Nombre", "País de nacimiento", and "Ticket". The first row of data contains the following information: "# 229979/01", "Fecha 25/03/2013", "Tasa aplicada USD 300,00", "Código de Autorización 181797", "Nro de ticket 8089", "Nombre Ariel Cabrejos Denkberg", "País de nacimiento Afganistán", and "Ticket" with a printer icon. A large red arrow points from the top right towards the printer icon in the "Ticket" column.

#	Fecha	Tasa aplicada	Código de Autorización	Nro de ticket	Nombre	País de nacimiento	Ticket
229979/01	25/03/2013	USD 300,00	181797	8089	Ariel Cabrejos Denkberg	Afganistán	

Dentro de "Mis formularios", se visualizarán los pagos realizados por el usuario, debiendo seleccionar el dibujo de la impresora, para el acceso a la reimpresión de los mismos.

Once in "My Forms", all payments made by the user will be displayed. In order to print them, click on the Printer button.

IMPORTANTE: El pago será verificado en sede consular previo al otorgamiento del visado, y por el oficial migratorio al ingreso a la República.

IMPORTANT: Payments will be verified by the relevant consular office before granting the visa, as well as by the migrations officer at the time of entry into Argentina.